

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA COMPAÑÍA

Nombre del producto: DeWipe-Outs™ Paños Presaturados con Limpiador de COV Bajos
Número de parte: DeVilbiss Automotive Refinishing Parte No. 803418
Descripción del producto: Paño presaturado libre de pelusa para preparar superficies.
SDS #: SDS-60 REVISIÓN #: 21-julio-2015
Fórmula química: Tela de paño patentada, acetona, alcohol isopropílico, éter monometílico de dipropilenglicol y agua desionizada.
Número CAS: Ver Sección #3, más adelante
Código de artículo: 3215
Uso general: Usar este paño para limpiar y eliminar polvo, suciedad, residuos y estática de superficies que se van a pintar.

Información de la Compañía:
 DeVilbiss Automotive Refinishing
 11360 S. Airfield Rd.
 Swanton, Ohio 43558, EE. UU.
 Tel. de Servicio a Clientes: 1-800-445-3988

Número telefónico de emergencia - CHEMTREC (24 HORAS): 1-800-424-9300

2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Elementos de la etiqueta
Pictogramas de riesgo:



Palabra de señal: ¡PELIGRO!

Clase GHS: Líquido inflamable, Categoría 2
 Irritante para los ojos, Categoría 2
 Toxicidad en Órganos Objetivo Específicos, Una Sola Exposición, Categoría 3

Declaraciones de riesgo: H225 – Líquido y vapor altamente inflamables.
 H319 – Causa seria irritación en los ojos.
 H336 – Puede causar somnolencia o mareo.

Declaraciones precautorias: P210 – Mantener alejado de calor/chispas/llamas abiertas – No fumar.
 P243 – Tomar precauciones contra descarga de estática.
 P370 – EN CASO DE INCENDIO: Usar producto químico seco y dióxido de carbono para extinguir incendios pequeños. Usar agua para incendios grandes.
 P280 – Usar guantes protectores/ropa protectora/protección para los ojos/protección para la cara.
 P261 – Evitar respirar los vapores.
 P403 + 233 – Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el contenedor herméticamente cerrado.
 P501 – Desechar el contenido/contenedor de acuerdo con las regulaciones locales, estatales, federales y municipales.

P305 – SI HAY CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos.

P304 – SI SE INHALA: Lleve a la víctima al aire libre y manténgala en reposo en una posición cómoda para respirar.

P312 – Llame al CENTRO DE CONTROL DE VENENOS o a un médico si no se siente bien.

P303 = 361 + 353 – SI HAY CONTACTO CON LA PIEL O EL CABELLO: Retire toda la ropa contaminada inmediatamente. Enjuague la piel con agua o en una ducha.

Generalidades de emergencia: ¡Advertencia! Inflamable. Irritante. Puede causar somnolencia o mareo.

Ruta de exposición: Ojos. Piel. Inhalación.

Efectos potenciales sobre la salud

Contacto con los ojos: Puede causar irritación moderada, sensación de ardor, lagrimeo, enrojecimiento e inflamación. La sobreexposición puede causar lagrimeo, conjuntivitis, daño a la córnea y lesiones permanentes.

Contacto con la piel: Puede causar irritación en la piel, comezón, enrojecimiento, erupciones, urticaria, ardor e inflamación.

Inhalación: La inhalación de los vapores o rocíos del producto puede ser irritante para el sistema respiratorio. La exposición excesiva puede causar mareo, dolor de cabeza y efectos anestésicos.

Ingestión: Puede causar irritación, sensación de ardor en la boca, la garganta y el tracto gastrointestinal, así como dolor abdominal.

Efectos crónicos: El contacto prolongado o repetido puede causar ardor asociado con enrojecimiento severo, inflamación y posible destrucción del tejido.

Signos y síntomas: La sobreexposición puede causar dolores de cabeza, mareo, náusea y vómito.

Órganos objetivo: Ojos. Piel. Sistema respiratorio. Sistema digestivo. Sistema nervioso central.

Condiciones médicas agravadas por la exposición a largo plazo: Los individuos con condiciones preexistentes de trastornos de la piel, asma, alergias o sensibilidad conocida pueden ser más susceptibles a los efectos de este producto.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE INGREDIENTES

Nombre	% Vol	Número CAS	Número EC
Acetona	75	67-64-1	200-662-2
Alcohol isopropílico	2	67-63-0	200-661-7
Éter monometílico de dipropilenglicol	1	34590-94-8	252-104-2
Agua desionizada	22	7732-18-5	231-791-2

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de medidas de primeros auxilios

Contacto con los ojos: SI HAY CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague inmediatamente con agua por lo menos durante 15-20 minutos. Retire los lentes de contacto, si están presentes y es

fácil hacerlo. Asegure el enjuague adecuado de los ojos separando los párpados con los dedos. Busque atención médica inmediata.

- Inhalación:** SI SE INHALA: Lleve a la víctima al aire libre y manténgala en reposo en una posición cómoda para respirar. Si no respira, haga que personal capacitado dé respiración artificial o administre oxígeno. Busque atención médica inmediata.
- Contacto con la piel:** SI HAY CONTACTO CON LA PIEL O EL CABELLO: Retire toda la ropa contaminada. Inmediatamente lave la piel con abundante agua y jabón durante 15-20 minutos. Si se desarrolla o persiste irritación de la piel, busque atención médica.
- Ingestión:** SI SE INGIERE: NO induzca el vómito. Administre un vaso de agua para diluir el material en el estómago. Si el vómito ocurre naturalmente, haga que la persona se incline hacia delante para reducir el riesgo de aspiración. Llame al CENTRO DE CONTROL DE VENENOS o a un médico inmediatamente. Nunca administre nada por la boca a una persona inconsciente.
- Otros primeros auxilios:** Debido a la posible aspiración a los pulmones, NO induzca el vómito si se ingiere.

5. MEDIDAS CONTRA INCENDIO

- Temperatura de inflamabilidad:** 13.3°C/56°F
Temperatura de autoignición: 465°C/837°F
Límite inferior inflamable/explosivo: 2.5% por volumen
Límite superior inflamable/explosivo: 7.0% por volumen
Medios de extinción adecuados: Usar producto químico seco o dióxido de carbono.

- Equipo de protección:** En caso de incendio, use equipo protector completo y un Aparato de Respiración Independiente (SCBA, por sus siglas en inglés) de acuerdo con los lineamientos de NIOSH, NFPA y/o EN 137, con mascarilla completa operada en modo de presión positiva.

- Instrucciones de combate de incendio:** Evacúe del área al personal desprotegido. Use agua fría para enfriar los contenedores expuestos al fuego, a fin de reducir al mínimo el riesgo de ruptura. No entre en espacios confinados sin equipo protector completo. De ser posible, contenga el agua que escurra del incendio.

- Clasificación NFPA:** Salud: 2
 Inflamabilidad: 3
 Inestabilidad: 0



- Clasificación HMIS:** Ver la Sección 15.

6. MEDIDAS PARA DERRAME ACCIDENTAL

- Precauciones para el personal:** Evacuar el área y evitar que el personal innecesario y desprotegido entre al área del derrame.
- Precauciones medioambientales:** Evitar el escurrimiento a drenajes pluviales, zanjas y vías acuíferas. Cumplir con todas las regulaciones gubernamentales relativas al reporte de derrames químicos.
- Métodos de contención:** Los derrames son muy poco probables, dado que la tela del paño ha absorbido la solución del solvente líquido. En caso de derrame, contener con un material absorbente inerte.

Métodos de limpieza: Absorber el derrame con un material inerte (por ejemplo, arena o tierra secas) y después colocar en un contenedor para desechos químicos. Proporcionar ventilación. Recoger el derrame con una herramienta que no produzca chispas. Limpiar los derrames inmediatamente observando las precauciones de la sección de equipo protector. Después de la eliminación, enjuague el área del derrame con agua y jabón para eliminar las trazas residuales.

El material es inflamable. Eliminar las fuentes de ignición. Los vapores pueden formar una mezcla inflamable con el aire. Los vapores pueden fluir a lo largo de superficies hasta fuentes de ignición distantes y arder. Ventilar el área. Usar equipo de protección personal adecuado según se indica en la sección 8.

7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Manejo: Usar con ventilación adecuada. Evitar respirar los vapores, el aerosol o el rocío. Usar solo de acuerdo con las instrucciones. No reutilizar los contenedores sin limpieza y reacondicionamiento apropiados.

Almacenamiento: Almacenar en un área fresca, seca y bien ventilada, lejos de fuentes de calor, materiales combustibles, luz solar directa y sustancias incompatibles. Mantener el contenedor herméticamente cerrado cuando no esté en uso.

Medidas de protección: Lavarse perfectamente después del manejo.

Procedimientos especiales de manejo: En el contenedor vacío pueden permanecer residuos de líquido o vapor dañinos. No reutilizar, quemar, presurizar, cortar, soldar, soldar con aleación de cobre o plata, soldar con aleaciones de estaño, taladrar, esmerilar o exponer a chispas/llamas/u otras fuentes de ignición sin limpieza y reacondicionamiento apropiados.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN /PROTECCIÓN PERSONAL

Parámetros de control

Lineamientos de exposición: Acetona:
 ACIGH: TLV-TWA: 500 ppm
 TLV-STEL: 750 ppm
 OSHA: PEL-TWA: 1,000 ppm

Alcohol isopropílico:
 ACGIH: TLV-TWA: 200 ppm
 TLV-STEL: 400 ppm
 OSHA: PEL-TWA: 400 ppm

Éter monometílico de dipropilenglicol:
 ACIGH: TLV-TWA: 100 ppm
 TLV-STEL: 150 ppm
 Piel: Sí
 OSHA: PEL-TWA: 100 ppm
 PEL-STEL: 150 ppm
 Piel: Sí

Controles de exposición Ingeniería apropiada:

Usar medidas apropiadas de control de ingeniería, como cabinas de proceso, ventilación de escape local u otros controles de ingeniería para controlar los niveles de partículas aéreas por debajo de los límites de exposición

recomendados. Cuando tales sistemas no sean efectivos, usar equipo de protección personal adecuado que tenga desempeño satisfactorio y cumpla con las normas de OSHA u otras normas reconocidas. Consulte profesionales locales para la selección, la capacitación, la inspección y el mantenimiento del equipo de protección personal.

Equipo de Protección Personal

- Protección para los ojos:** En todo momento deben usarse gafas de seguridad con protectores laterales. Si existe riesgo de salpicaduras, usar gafas para salpicaduras químicas y/o mascarilla.
- Protección para la piel:** Usar guantes apropiados químicamente resistentes y otras prendas para evitar el contacto con la piel. Consultar al fabricante de los guantes sobre los datos de permeabilidad.
- Protección respiratoria:** Usar un respirador aprobado por NIOSH/MSHA o por la Norma Europea EN 149 si se exceden los límites de exposición o si se experimenta irritación u otros síntomas. Cumplir con las regulaciones de OSHA para el respirador, que se encuentran en 29 CFR 1910.134 o con la Norma Europea EN 149. Usar un respirador de aire con suministro de presión positiva si hay cualquier potencial de un derrame descontrolado, si los niveles de exposición no son conocidos o en cualesquier circunstancias en las que los respiradores purificadores de aire no puedan brindar protección adecuada.
- Otro equipo protector:** Las instalaciones en las que se almacene o utilice este material deben contar con instalaciones para lavado de ojos y una ducha de seguridad.

Pictogramas de EPP:



9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Nota: A menos que se indique de otro modo, los valores están determinados a 20°C (68°F) y 760 mm Hg (1 atm). Los datos representan los valores típicos y no tienen como objetivo ser especificaciones.

Estado físico:	Sólido con líquido impregnado
Color:	Paño blanco, líquido incoloro.
Olor:	Como acetona / removedor de esmalte para uñas.
Apariencia:	Se ve como un paño mojado.
pH:	Neutro
Punto de congelación:	No determinado
Punto de ebullición:	69.4°C (157°F).
Temperatura de inflamabilidad:	13.3°C/56°F.
Inflamabilidad (sólido, gas):	Altamente inflamable.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosión:	No hay datos.
Presión de vapor:	No determinada
Densidad de vapor:	1.5 (agua = 1.0)
Índice de evaporación:	4 (agua = 1)
Porcentaje volátil	100%
Densidad relativa:	No determinada
Solubilidad en agua :	Soluble en agua.
Coeficiente de partición n-octanol/agua:	No hay datos.

Temperatura de autoignición:	465°C/837°F.
Temperatura de descomposición:	No hay datos.
Viscosidad:	No determinada
Peso específico (agua=1):	0.862 g/cm ³ @ 20°C (68°F)

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química:	Estable bajo temperaturas y presiones normales.
Polimerización peligrosa:	No reportada.
Condiciones por evitar:	Mantener alejado de calor, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. Evitar materiales incompatibles, oxidantes y condiciones oxidantes.
Materiales incompatibles:	Agentes oxidantes. Ácidos y álcalis fuertes.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Acetona

Ojos:	Ojo – Humano Prueba Draize Estándar:	500 ppm
	Ojo – Conejo Prueba Draize Estándar:	20 mg/24 h
	Ojo – Conejo Prueba Draize Estándar:	10µl
	Ojo – Humano Prueba Draize Estándar:	186,300 ppm
	Ojo – Conejo Prueba Draize Estándar:	20 mg
Piel:	Administración en la piel – Conejo:	20 ml/kg
	Administración en la piel – Conejillo de Indias:	>9,400 µl/kg [Detalles de efectos tóxicos no reportados además del valor de la dosis letal]
	Administración en la piel – Ratón:	31.6 µg/kg/2W (intermitente) [Bioquímico – Metabolismo (intermediario) - Otros]
	Administración en la piel – Conejo:	395 mg
	Administración en la piel – Conejo:	500 mg/24 h
Inhalación:	Inhalación – Rata LC50: 50,100 mg/m ³ [Detalles de efectos tóxicos no reportados además del valor de la dosis letal]	
	Inhalación – Rata LC50: 50,100 mg/m ³ /8H [Detalles de efectos tóxicos no reportados además del valor de la dosis letal]	
	Inhalación – Ratón LC50: 44 g/m ³ /4H [Detalles de efectos tóxicos no reportados además del valor de la dosis letal]	
Ingestión:	Oral – Rata LD50: 5800 mg/kg [Detalles de efectos tóxicos no reportados además del valor de la dosis letal]	
	Oral – Rata LD50: 5800 mg/kg [Conductual: Tiempo de sueño alterado (incluyendo cambio en reflejo de enderezamiento), Conductual: Temblor]	
	Oral – Ratón LD50: 3 g/kg [Detalles de efectos tóxicos no reportados además del valor de la dosis letal]	
Alcohol isopropílico		
Contacto con los ojos:	Ojo – Conejo Prueba Draize Estándar:	100 mg
	Ojo – Conejo Prueba Draize Estándar:	10 mg
	Ojo – Conejo Prueba Draize Estándar:	100 mg/24 h (RTECS)
Contacto con la piel:	Administración en la piel – Conejo Prueba Draize Estándar:	500 mg
	Administración en la piel – Conejo LD50:	12,800 mg/kg [Detalles de efectos tóxicos no reportados además del valor de la dosis letal] (RTECS)
Inhalación:	Inhalación – Rata LC50:	16,000 ppm/8 h [Detalles de efectos tóxicos no reportados]

además del valor de la dosis letal]

Inhalación – Ratón LC50: 53,000 mg/m³ [Conductual: Anestésico general para pulmones, tórax o respiración – Otros cambios]

Inhalación – Rata LC50: 72,600 mg/m³ [Conductual: Anestésico general para pulmones, tórax o respiración – Otros cambios] (RTECS)

Ingestión:

Oral – Rata LD50: 5,045 mg/kg [Conductual: Tiempo de sueño alterado (incluyendo cambio en reflejo de enderezamiento), Conductual: Somnolencia (actividad general deprimida)]

Oral – Ratón LD50: 3,600 mg/kg [Conductual: Tiempo de sueño alterado (incluyendo cambio en reflejo de enderezamiento), Conductual: Somnolencia (actividad general deprimida)]

Oral – Ratón LD50: 3,600 mg/kg [Conductual: Anestésico general]

Oral – Rata LD50: 5,000 mg/kg [Conductual: Anestésico general] (RTECS)

Contacto con la piel:

Administración en la piel – Conejo Prueba Draize Estándar: 500 mg

Administración en la piel – Conejo LD50: 12,800 mg/kg [Detalles de efectos tóxicos no reportados además del valor de la dosis letal] (RTECS)

Éter monometílico de dipropilenglicol**Ojos:**

Ojo – Conejo Prueba Draize Estándar:

500 mg/24 h

Piel:

Piel – Conejo Prueba de Irritación Abierta:

500mg [mild] (RTECS)

Piel – Conejo LD50:

10 ml/kg [Detalles de efectos tóxicos no reportados además del valor de la dosis letal] (RTECS)

Ingestión:

Oral – Rata LD50: 5.5 ml/kg [Detalles de efectos tóxicos no reportados además del valor de la dosis letal] (RTECS)

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad del

producto completo: No hay datos de ecotoxicidad disponibles.

Destino medioambiental: No hay datos de destino medioambiental disponibles.

Ecotoxicidad del

alcohol isopropílico: LC50; Especie: 1,400,000 µg/l por 48 h – Especie: Crangon crangon (Camarón común)

LC50; 10,000,000 µg/l por 24 h – Especie: Daphnia magna (Pulga de agua)

LD50; >5,000 mg/l por 24 h – Especie: Cassius auratus (Pez dorado)

LC50; 11,130 mg/l por 48 h – Especie: Pimephales promelas (Carpita cabezona)

Destino medioambiental:

Se espera que el alcohol isopropílico tenga una muy alta movilidad a través del suelo.

Bioacumulación:

La bioconcentración en organismos acuáticos es baja.

13. CONSIDERACIONES DE DESECHO

El generador de un residuo siempre es responsable de hacer las determinaciones apropiadas de residuos peligrosos y necesita considerar los requisitos estatales y locales, además de las regulaciones federales.

Métodos de tratamiento de residuos

Métodos de desecho: Consulte los lineamientos de la EPA de EE. UU. listados en 40 CFR Parte 263.1 o la

Directriz 2008/98/EC de la Unión Europea sobre residuos para la clasificación de residuos peligrosos antes del desecho. Además, consulte sus regulaciones o lineamientos locales, regionales/municipales/estatales, nacionales e internacionales, si es aplicable, para asegurar su cumplimiento. Haga arreglos para el desecho de acuerdo con los lineamientos de EPA y/o estatales y locales.

Empaque

Precauciones especiales: ¡PELIGRO! Trapos, lana de acero y otros residuos empapados con este producto pueden incendiarse espontáneamente si se desechan o almacenan inadecuadamente

Métodos de desecho: Para evitar incendios de combustión espontánea, inmediatamente después de su uso coloque los trapos, la lana de acero u otros residuos empapados con este producto en un contenedor metálico sellado y lleno de agua.

14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Nombre de embarque DOT: Sólidos que contienen líquido inflamable, no especificados de otro modo (Acetona, isopropanol). [Cantidad limitada].

Clase de riesgo DOT: 4.1

Grupo de empaque DOT: II

Nombre de embarque IATA: Sólidos que contienen líquido inflamable, no especificados de otro modo (Acetona, isopropanol).

Clase de riesgo IATA: 4.1

Grupo de empaque IATA: II

Número IMDG UN: UN 3175 (Cantidad limitada)

Nombre de embarque IMDG: Sólidos que contienen líquido inflamable, no especificados de otro modo (Acetona, isopropanol). [Cantidad limitada].

Clase de riesgo IMDG: 4.1

Grupo de empaque IMDG: II

Contaminante marino: No

15. INFORMACIÓN REGULATORIA

Regulaciones Federales

Canadá WHMIS: Controlado – Clase: Líquido inflamable B2
Controlado – Clase: Tóxico D2B

Acetona

Estatus de inventario TSCA: Listado.

SARA: EPCRA – 40 CFR Parte 372 – (SARA Título III) Producto químico listado en la Sección 313

Regulaciones estatales: Listado en la Lista de Sustancias Peligrosas del Estado de Massachusetts
Listado en la Lista de Derecho de Conocer del Estado de New Jersey
Listado en la Lista de Sustancias Peligrosas del Estado de Pennsylvania

Canadá DSL: Listado.

Número EC: 200-662-2

Alcohol isopropílico

Estatus de inventario TSCA: Listado.

Canadá DSL: Listado.

Número EC: 200-661-7

Éter monometílico de dipropilenglicol

Estatus de inventario TSCA: Listado.

Canadá DSL: Listado.

Número EC: 252-104-2

Agua desionizada

Número EC: 231-791-2

Regulaciones canadienses: Clases de Riesgo WHMIS: B2
 Todos los componentes de este producto están en la Lista Nacional Canadiense de Sustancias.

Pictogramas WHMIS:

CLASIFICACIÓN HMIS: Salud = 2
 Inflamabilidad = 3
 Reactividad = 0
 Protección personal = X



16. OTRA INFORMACIÓN

Fecha de revisión: 21/julio/2015

Fecha de preparación: 21/julio/2015

SDS PREPARADA POR: Director de Seguridad Química

La información contenida aquí se basa en datos disponibles para nosotros y es exacta y confiable a nuestro leal saber y entender. Sin embargo, DeVilbiss no hace promesas en cuanto a que sean completos o precisos. La información se proporciona a condición de que las personas que reciban tal información determinarán su idoneidad para sus propósitos antes de su uso. En ningún caso DeVilbiss será responsable por cualesquier daños de cualquier naturaleza resultantes de depender de la información contenida aquí.

*** FIN DE LA SDS ***

©2015 Carlisle Fluid Technologies, Inc., haciendo negocios como Finishing Brands. Todos los derechos reservados.

DeVilbiss es parte de Finishing Brands, líder global de tecnologías innovadoras de acabados en spray.